

LOGISTICIENS

VOLUME 8, ISSUE 3

JUIN 2018

Concours de rédaction commémorative 2018 du Lieutenant-Général Bill Leach

C'est avec grand plaisir que le Conseiller du Service de la logistique (CSL) annonce officiellement les récipiendaires du concours de rédaction commémorative 2018 du Lieutenant-général Bill Leach.

Officiers: (Lcol et grades inférieurs)

- 1er Prix – LCol K.J. Mills, ARC Ottawa;
- 2e Prix – Maj G. Bennett, CILFC Borden; and
- 3e Prix – Ens 1 L. Peloquin, FMAR(P) Esquimalt.

MR:

- 1er Prix – Adjum T. Graham, CEM VCEMD Ottawa,
- 2e Prix – Cpl A. Lim, 41 Bon Svc Calgary, and
- 3e Prix – Sgt D. Hanlon, Gp Rens FC Ottawa.





Dans ce numéro :

Célébrations du 50e anniversaire

Un voyage incroyable - relais du Service de la logistique

- Page 3 - 4e Escadre Cold Lake
- Page 5 - Greenwood
- Page 6 - Wainwright
- Page 8 - Edmonton
- Page 9 - Borden: Un technicien d'approvisionnement retraité a un effet énorme sur le 50e anniversaire du Service de la logistique par Lcol Douglas Martin
- Page 10—Shearwater

Développement professionnel

De la RCN

Page 11 - Formation OUTCAN pour les administrateurs des ressources humaines et les administrateurs de soutien financier

Par l'Adjum T.L.S. Graham

ALFC

Page 13 - Mettre à jour

Par M. John Page

Service de la logistique

Page 14 - Les officiers supérieurs du Service de Logistique accueillent la prochaine génération

Par Capc Bill Hawk

CILFC

Page 15 - Cérémonie de passation de pouvoirs au Centre d'instruction logistique des Forces canadiennes

Par Capf Francis Turcotte

Page 16 - Le sous-ministre adjoint des Finances visite le Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes

Par Capf Francis Turcotte

Page 17 - Le cinquantième d'un service sans égal

Par Capf Francis Turcotte

Forces opérationnelle interarmées Nord

Page 19 - Support en Approvisionnement dans le Grand Nord

Par Adjum Cheryl Lotocki

Célébrations d'Anniversaire

Page 22 - 120e défilé de la fête de Victoria - Contingence de la logistique.

Page 23 - Une occasion de célébrer pour toute la famille

Page 24 - Appel à tous les Loggies

Par Lcol Martin

Bulletins

Combustible stratégique Strat J4 Carburants et lubrifiants

Page 26 - Adjum Lidster

Le 50e anniversaire du 5e Bataillon des services. Jouons au golf!

Page 26 - Maj Pierre Pépin

un peu d'humour

Poème sur la logistique à la façon de Dr Seuss

Page 27 - Cplc Tracey Martin

Musée de la Logistique des forces canadiennes

Page 28 - vous pourriez avoir ce que le musée a besoin

Des occupations

Page 29 - Un logisticien des FAC au QG LANDCOM de l'OTAN et l'expérience CREVAL

Par Adj Gregory Slate

Page 31 - Des moments passionnants dans le monde Decon

Par Lt Timothy Saunders



Drapeau du Service de la logistique à la 4e Escadre Cold Lake



Réception des drapeaux à Cold Lake - de gauche à droite - Colonel Doyle, cmdt Esc Lcol Zimmerman, cmdt adjoint Esc, Adj Wilson, président du comité du 50e, Adjuc Biron, Adjuc du 4 ESM, Lcol MacRae, Cmdt 4 ESM, et Adjuc Nault, Adjuc d'ESC.
Crédit photo: Cpl Roy, Imagerie de la 4e Escadre



Quelques-uns des nombreux logisticiens qui soutiennent les activités de la plus grande base d'avions de chasse au Canada profitent de leur temps au soleil avec notre drapeau du 50e anniversaire. Crédit photo: OS Seymour, Imagerie de la 4e Escadre





Le drapeau du 50e anniversaire du Service prend son envol



L'aviateur Catherine Grenier et l'adjudant Les Wilson présentent le drapeau et le fanion du 50e anniversaire du Service durant la visite du drapeau à la 4e Escadre Cold Lake. Photo par le Cpl Manuela Berger, Imagerie de la 4e Escadre

L'aviateur Catherine Grenier et le capitaine Denis Beaulieu affichent le drapeau du 50e anniversaire du Service de la logistique et des fanions avant leur vol historique.

Photo par le Cpl Manuela Berger, Imagerie de la 4e Escadre



Un aviateur brise son record de vitesse avec le drapeau du 50e anniversaire du Service de la logistique

Par le Lcol Douglas Martin

Un aviateur du Service de la logistique des Forces canadiennes stationné à la 4e Escadre Cold Lake a marqué l'histoire en étant le premier à franchir le mur du son en arborant le drapeau et le fanion du 50e anniversaire du Service de logistique.

L'aviateur Catherine Grenier du 4e Escadron de soutien à la mission a effectué le vol supersonique dans le nord de l'Alberta le 9 mai à bord d'un CF-188 commandé par le Capt Denis Beaulieu du 410e Escadron d'entraînement opérationnel

d'avions tactiques.

«J'ai été surpris d'être choisi pour avoir l'honneur de prendre le drapeau sur ce vol historique», a déclaré Aviateur Grenier, administrateur des ressources humaines à la 4e Escadre. "La partie la plus impressionnante du vol a été la force écrasante que l'avion a sur le corps. C'est incroyable que nous ayons des pilotes qui le font tous les jours. "

Aviateur Grenier a été choisi Logisticien méritant pour porter le drapeau et le fanion du 50e anniversaire par un comité de sélection qui comprenait l'adjudant Les Wilson, président du comité du 50e anniversaire du Service de la logistique à la 4e Escadre.

"Aviateur Grenier et le drapeau ont volé à une altitude de 35 000 pieds et à une vitesse maximale de Mach 1,25 (plus de 1500 kilomètres par heure)," a déclaré l'Adj Wilson. "Elle a également connu une force gravitationnelle de 4,7 G pendant le vol.

Le relais du drapeau du 50e anniversaire a débuté à Ottawa le jour de la fête du Canada en 2017 et a depuis visité les logisticiens des FAC dans 11 pays et a parcouru une bonne distance sur la circonférence de la Terre. Le drapeau continuera à travers le Canada et se terminera par un défilé spécial sur la Colline du Parlement à Ottawa en octobre.



Membres méritants sélectionnés pour le vol familial Ch-146



De gauche à droite - Cpl Hanuscak, Tec appro du 410e Escadron, Cpl Kennedy, chauffeur 4 ESM, Cpl McKeown, Cuisinier.
Crédit photo: Adj L.J. Wilson

Drapeau du Service de la logistique à la 14e Escadre Greenwood



14 ESM, 4e Escadre Greenwood.

Rangée de gauche à droite: Cpl Dowling, Avr Laxamana, Avr Gaudreault, Maj Chongva, Avr Comeau, Sgt Stepharnoff, Cpl Toole, Lt Bagshaw, Avr Belliveau, Cpl Jackson, Cpl Langley, Cpl Spencer, SLt Noel et Adj Pelletier.

Rangs du milieu de gauche à droite: Mat 1 Germain, Avr Demers, Cpl Moreau, Cpl Rochefort, Sdt Iacurci, Cpl Rodgers, SLt Mackintosh, Cpl Gaudet, Mat 1 Hayes et Adjum Kopp.

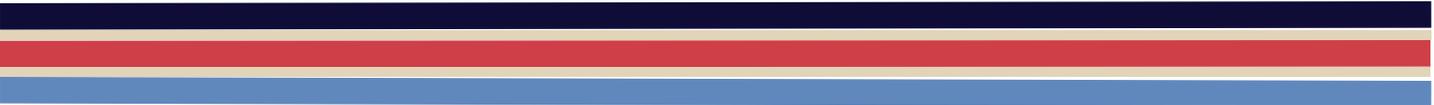
Au premier rang de gauche à droite: Avr Chevarie, Avr MacDonald, Mat 1 Coutu, Cpl Harper, Cpl Michalski, Matc Pratt, Cpl Simms et Cpl Cinq-Mars. Crédit photo: Christle Stuckless.



Drapeau du Service de la logistique à Wainwright



Des logisticiens de Wainwright ont profité de leur journée avec notre drapeau du 50e anniversaire et notre Semi-remorque et camion qui a voyagé d'un océan à l'autre à travers le Canada.





50 ANS DE SERVICE POUR LE CANADA ET À TRAVERS LE MONDE

Le 1er février 2018, le Service de la logistique fêtera son 50e anniversaire. Le Service est issu d'une fière tradition, une tradition qui n'a pas changée au fil du temps, celle de fournir le meilleur soutien possible à nos militaires. N'importe où, n'importe quand, un vrai Service à nul autre pareil. Le Service demeure fortement fondé sur la qualité et le dévouement des hommes et des femmes qui nous représentent en tant que famille de la Logistique d'aujourd'hui.

Cette famille est la plus grande de notre communauté militaire. Elle comprend des militaires de tous les grades et métiers qui servent dans nos unités de la force régulière et de la réserve et d'autres organisations du MDN, des logisticiens et logisticiennes retraités ainsi que des civils qui travaillent dans le domaine de la logistique. Tous sont représentés dans l'Association des services logistiques des Forces canadiennes.

En raison de la nature de nos activités, nous avons tendance à nous concentrer sur ceux que nous aidons, sans prendre le temps de réfléchir à nos accomplissements. Cette année, nous vous encourageons tous à faire une pause et à réfléchir sur notre parcours, nos réalisations et l'avenir!

Il est temps de célébrer et de reconnaître collectivement les efforts exceptionnels et le professionnalisme démontrés par les logisticiens d'aujourd'hui et par ceux qui ont porté le fardeau au cours des dernières décennies. Il est important de célébrer cette étape importante dans le Service de la logistique!

Le Service de la logistique est très heureux d'établir un partenariat avec l'un des plus grands créateurs de montres au Canada, Time is Ticking Inc., dont la longue et honorable histoire reflète les jalons importants de l'histoire militaire du Canada.

Afin de montrer notre fierté renouvelée de la branche et de sa remarquable histoire, nous offrons une montre du Service de la logistique, édition limitée. D'une valeur marchande d'environ 220 \$, cette montre vous est offerte à seulement 85 \$, taxes et frais postaux en sus.

La montre mécanique Seiko est ornée d'une dorure de 24 carats soulevée sur le devant du boîtier, gravé à l'arrière, et munie d'un bracelet de cuir Speidel offert en noir, en rouge et en bleu. La montre est expédiée dans un boîtier de collection en velventine gaufré. Cette montre commémorative à tirage limité constitue un excellent cadeau. Toutes les ventes sont finales.

Portez votre montre commémorative avec fierté!



Edition limitée de montre commémorative de la Branche de la Logistique comportant:

- Montre faite avec des mouvements Seiko
- Plaquette arrière en acier inoxydable poli avec l'Écusson engravé
- Plaqué d'or à 24 carats
- Bracelet exquis en cuir de style alligator en noir, rouge ou bleu
- boîtier de collection en velventine gaufré



Taille approximative. Convient pour les hommes et les dames.

B O N D E C O M M A N D E

Nom : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____ Province : _____
 Code Postal : _____
 Téléphone (Maison) : _____ (Travail) : _____

Description	Quantité	Prix chaque	Total
<input type="checkbox"/> Bracelet Noir		85 ⁰⁰ \$	
<input type="checkbox"/> Bracelet Extra Long*			Total:
<input type="checkbox"/> Bracelet Bleu			Postage:
<input type="checkbox"/> Bracelet Rouge			TVH (13%):
*Bracelet noir seulement			TOTAL:

Toutes les ventes sont finales

S'il vous plaît faire votre chèque certifié ou mandat à l'ordre de Time is Ticking Inc. qui fera le traitement des commandes au nom de la Branche de la Logistique. Les bons de commande doivent être envoyés à: Time is Ticking Inc., CP 10066, Don Mills, Ontario, Canada, M3C 0J9
 Frais de port et de manutention - 12,00 \$ la montre pour l'Ontario et le Québec, 16,00 \$ pour toutes les autres provinces.
 Frais de port et de manutention à l'extérieur du Canada seront cotés à un taux raisonnable.

Paiement : Visa MasterCard Mandat Chèque Certifié
 Numéro de la carte : _____

Expiration : _____ Signature : _____ Courriel : _____

Toutes les ventes sont finales. Pour de plus amples informations ou pour passer une commande, s'il vous plaît contacter : Time is Ticking Inc., par téléphone au 416-925-5520 Télécopieur : 416-925-5641 • Courriel: timeisticking@sympatico.ca • Site Web: www.timeisticking.ca



Drapeau du Service de la logistique à Edmonton



Logisticiens de l'unité DECON à Edmonton.

Des logisticiens d'Edmonton fiers de leur drapeau.





Drapeau du Service de la logistique



Un technicien d'approvisionnement retraité a un effet énorme sur le 50e anniversaire du Service de la logistique

Par le Lcol Douglas Martin

Lorsque Mike Deschamps, ancien technicien en approvisionnement et actuel chef du 8e Escadron de soutien à la mission de réapprovisionnement de la 8e Escadre Trenton, a écrit «LOGGIE FIVE - O» dans le journal de bord du 50e anniversaire de la Logistique en septembre 2017, il n'avait aucune idée que cela deviendrait l'inspiration de quelque chose d'énorme.

C'est ce qui s'est produit lorsque près de 350 logisticiens des Forces armées canadiennes se sont réunis à la BFC Borden le 2 mai pour célébrer le 50e anniversaire du Service de la logistique des Forces canadiennes. Pour marquer l'occasion, les étudiants et le

personnel du Centre de formation en logistique des Forces canadiennes de Borden ont créé les mots «LOGGIE FIVE-O». Plus de 250 étudiants en logistique, dont 24 cadets du Collège militaire royal de Kingston et 80 membres du personnel de l'école ont formé une ligne sous les mots.

«Quand j'ai vu le commentaire de Mike Deschamps dans le journal de bord, mon imagination m'a immédiatement amené à concevoir une image gigantesque en utilisant autant de logisticiens que possible», a déclaré l'Adjuc Paul Flowers, le BPR de Flag Relay. "Mon espoir est de transposer cette image sur un T-shirt à vendre en souvenir."

Le drapeau et le fanion du 50e anniversaire du Service de la logistique et Pennant font leur chemin à travers le Canada après avoir visité 11 pays à travers le monde. Le tableau de bord de LOGGIE FIVE - O a été formé à l'aide du drapeau du 50e anniversaire tenu par l'Adjuc Paul

Flowers, son 2iC, le M 2 Sonja Chisholm et trois arrimeurs de SkyHawks.

Mike Deschamps, qui a passé 22 ans au sein des FAC et est devenu fonctionnaire en 2009, dit qu'il se souvient du jour où il a signé le livre de bord. «Mon père (le Maj John Deschamps) utilisait toujours le mot «Loggie », alors je viens d'écrire la première chose qui m'est venue à l'esprit:« LOGGIE Five-O ».

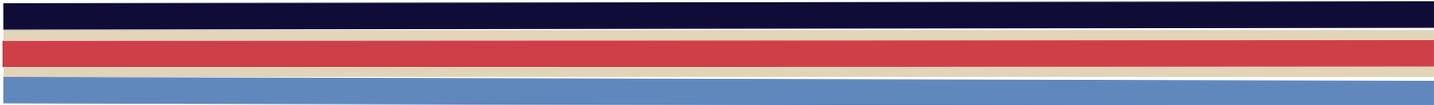
Post-scriptum - Les deux «Loggies», l'Adjuc Paul Flowers et le Caporal à la retraite Mike Deschamps sont nés l'année de la création du Service de la logistique des Forces canadiennes - 1968. Coïncidence? Ils ne le pensent pas ...



Drapeau du Service de la logistique à Shearwater



Plusieurs logisticiens qui apportent un soutien essentiel aux opérations de la 12e Escadre Shearwater.





De la RCN



Crédit photo: Avr T.J. Lepine

Formation OUTCAN pour les administrateurs des ressources humaines et les administrateurs de soutien financier

Par l'Adjum T.L.S. Graham, MMM, CD

Depuis 2013, le gestionnaire principal des ressources humaines (RH) du groupe du vice-chef d'état-major de la Défense (Gp VCEMD) organise et présente une formation annuelle à l'intention des administrateurs des ressources humaines (ADR) et des administrateurs de soutien financier (ASF), anciennement appelés « commis de soutien à la gestion des ressources ». Cette formation vise à fournir au personnel administratif affecté à l'extérieur du Canada des renseignements et des connaissances préparatoires afin de mieux soutenir le personnel en service à l'extérieur du

Canada. Au cours de la formation de cette année, qui a eu lieu au complexe Carling du 6 au 9 mars, 18 candidats de partout au Canada ont été présélectionnés en vue d'affectations dans des unités à l'étranger (autres que les attachés de défense du Canada), et des dirigeants des ARH et des ASF ont contribué à la formation. Les dirigeants provenaient de l'Unité de soutien des Forces canadiennes (Colorado Springs), de l'État-major de liaison des Forces canadiennes (Washington), de l'Unité de soutien des Forces canadiennes (Europe), du détachement à Naples de l'Unité de soutien des Forces canadiennes (Europe) et de l'État-major de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) à Bruxelles.

La semaine a commencé par une rencontre informelle en soirée avant le début officiel de la formation au

restaurant East Side Mario's. C'était une excellente façon de briser la glace, qui a bien ouvert la voie, le lendemain matin, à des conversations animées. Au cours de la séance de formation de quatre jours très chargée, il y a eu des présentations sur une vaste gamme de sujets pour aider les ARH et les ASF dans leurs nouveaux rôles. Les affectations à l'extérieur du Canada présentent bien sûr des défis évidents tels que les barrières linguistiques, les différents établissements d'enseignement pour les personnes à charge ou l'utilisation de différentes monnaies, mais les aspects administratifs et financiers de l'exercice des fonctions liées aux métiers respectifs sont aussi plus complexes. Les Directives sur le service militaire à l'étranger et les Directives sur le service extérieur sont

(Continued on page 12)



(Continued from page 11)

la pierre angulaire des nombreux droits et de la façon dont ils sont administrés. Il y a eu au total 26 intervenants qui ont parlé de sujets allant de l'outil Guardian aux Directives sur le service militaire à l'étranger, en passant par la Gestion de l'éducation pour les personnes à charge, le logement, le loyer et les services publics, ainsi que de l'administration de diverses demandes que les administrateurs devront traiter. Les candidats ont eu l'occasion d'entendre chacun des formateurs en matière d'affectation à l'étranger et ils ont également eu le temps de passer chaque jour avec l'intervenant de l'unité qu'ils allaient intégrer. Les séances d'information ont pour but de sensibiliser les candidats aux diverses politiques et procédures propres à leur affectation à l'extérieur du Canada. Il ne s'agit pas de créer des experts en la matière en si peu de temps, mais plutôt d'informer les ARH

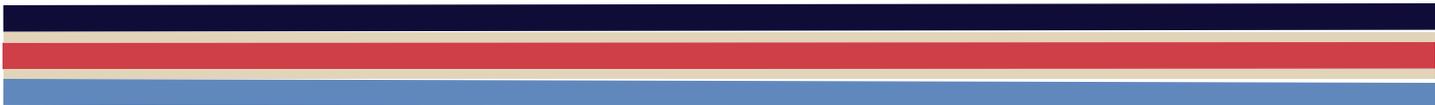
et Les ASF du VCEMD les défis uniques relatifs à l'administration avant qu'ils partent aider d'autres personnes dans leurs nouveaux postes à l'étranger.

La formation aide les candidats à mieux se préparer à leurs tâches dès qu'ils quittent le Canada, mais elle atténue aussi le stress lié à la courbe d'apprentissage abrupte au nouveau poste, leur permet de rencontrer leurs supérieurs respectifs et améliore le réseautage entre les autres membres à l'étranger. Les candidats sont arrivés avec différents niveaux de

connaissances et d'expérience. Ils sont partis avec une meilleure compréhension et des connaissances plus approfondies qui seront profitables non seulement à eux-mêmes, mais aussi aux autres membres qu'ils appuient.



<p>SERVICE SECOND TONONE</p>		<p>SERVICE À NUL AUTRE PAREIL</p>
<p>The First Fifty Years A Pictorial History of the Logistics Branch</p>		<p>Les cinquante premières années L'histoire du service de la logistique en images</p>
<p>80 pages, 165 pictures ✓ At Canex Ottawa, Borden, Gagetown or ✓ On line: canex.ca/new-category.html</p>		<p>80 pages, 165 photographies ✓ Chez Canex Ottawa, Borden, Gagetown ou ✓ En ligne: canex.ca/new-category.html</p>





Du président de l'ALFC

Par M. John Page

Presque que la moitié de l'année de notre 50e anniversaire est passée et jusqu'à maintenant, ce fut une excellente occasion pour les logisticiens de toutes les divisions de montrer leur fierté! Entre autre, le relais du drapeau de la Logistique assuré par l'Adjud Paul Flowers et la M 2 Sonja Chisholm, se trouve actuellement à mi-chemin de son parcours national. Dans la foulée des événements, les logisticiens locaux en ont profité pour déployer le drapeau dans des situations incroyables et le tout est documenté par le Lcol Doug Martin et la Cplc Annie-Claude Venne ainsi que le site web de l'ALFC maintenu par Barry Harris au www.cfla-alfc.org!

J'aimerais profiter de l'occasion pour vous inviter à lire les articles souvenir du 50e anniversaire que nous parrainons. Bien que CANEX soit notre principal distributeur, certains magasins locaux ont certains articles en stock; le tout est également disponible « en ligne » au <http://www.canex.ca/military/military-kit-shops/logistics-branch.html>. Une partie des profits (10%) ira au fonds du service pour la plupart des articles vendues, SAUF pour le livre d'histoire en images du 50e anniversaire : « Service à nul autre pareil – les cinquante premières années »; et d'où 90% des recettes retourneront directement au financement des événements du 50e

anniversaire. Ce livre a été publié par l'Association des services logistiques des Forces canadiennes (ALFC). Pour seulement 10,00 \$, vous avez un souvenir bilingue sur les cinquante premières années du service. Nous offrons également une montre en or, disponible exclusivement en ligne à timeisticking@sympatico.ca, l'affiche bilingue est publiée ci-dessous.

L'ALFC est une entité juridique officiellement reconnue comme société sans but lucratif depuis mars 2018. Nous avons un conseil d'administration composé de sept officiers retraités et de personnels non-officiers dont un président élu – Mike Boomer (colonel, ARC, Ret). Les autres membres sont le Cmdre (ret) Michel Charron et le PM 1 (ret) Jake McDavid qui représentent la communauté de la MRC Pusser; le Col (ret) Gary Furrrie et l'Adjud (ret) Brad Curtis représentent l'Armée de terre; l'Adjud (ret) Daphné Germain complète l'ARC; ainsi que moi-même pour représenter l'Exécutif national en votre nom. Il y a quelques membres d'office qui sont là pour fournir des avis au conseil et assurer que la voix des logisticiens en service et à la retraite soit entendue.

De nombreux événements sont prévus durant la saison estivale, beaucoup d'unités profiteront de l'occasion pour organiser des barbecues, des tournois de

golf et de balle molle afin de souligner le 50e anniversaire, tandis que d'autres attendront à l'automne alors que le rythme des opérations est extrêmement élevé; l'idée est d'être fier et de vous impliquer, de participer mais plus que tout – de vous amuser! La pièce de résistance sera le rassemblement du mois d'octobre dans la RCN, lorsque notre désignation royale nous sera remise sur la Colline du Parlement le vendredi 19 octobre 2018, suivi du Gala du Service de la Logistique.

Pour terminer, j'aimerais tous vous souhaiter un merveilleux été. Pour ceux d'entre vous qui sont mutés et/ou promus, félicitations. Prenez soin de vous et passez du temps avec votre famille. En déménageant, pensez à la façon dont vous pourriez vous impliquer avec l'ALFC locale. Je prévois visiter autant de personnes que possible d'ici la fin de l'année, notamment Valcartier en juillet; Edmonton en août et Petawawa en octobre; ainsi qu'au moins un voyage au CILFC de Borden. Tous ceux qui prendront leur retraite ou qui quitteront les FAC devraient recevoir un an d'adhésion gratuite à l'ALFC. Si vous n'avez pas reçu de lettre de ma part par l'entremise du secrétariat de la division, veuillez communiquer directement avec moi à john.page@forces.gc.ca!





Les officiers supérieurs du Service de logistique accueillent la prochaine génération

Par Capc Bill Hawk



Le Colonel Harding remet un insigne de coiffure du Service de la logistique à une diplômée du cours de technicien en approvisionnement de NQ3.

Les militaires du monde entier portent un uniforme pour se distinguer de la population civile et des forces étrangères. Tous les Canadiens, même ceux qui ont peu ou pas de contact avec les Forces armées canadiennes, peuvent facilement identifier un soldat, un marin ou un aviateur en fonction de la couleur et de la conception de leur uniforme. Le Service de la Logistique est unique, car ses membres peuvent porter les uniformes distinctifs des trois éléments, la Marine royale canadienne, l'Armée canadienne, l'Aviation royale du Canada, ainsi que l'uniforme des Forces d'opérations spéciales.

L'insigne du Service de la logistique, approuvé par Sa Majesté la reine Elizabeth II en 1972, présente en son centre deux chaînons en or entrelacés qui symbolisent la force de l'appui offert par les unités logistiques aux éléments opérationnels, et y est inscrite la devise latine « Servitium

Nulli Secundus » qui signifie « Service à nul autre pareil ». Tous les membres du Service de la logistique portent cet insigne sur leur coiffure. Il leur permet de se distinguer des autres militaires qui revêtent le même uniforme, mais aussi de se sentir proches des militaires ayant un uniforme et

un poste différent du leur, mais qui, comme eux, sont engagés à fournir un service exceptionnel. Le fait que des militaires de divers groupes professionnels comme les cuisiniers de la Marine, les techniciens en approvisionnement de l'Armée et les administrateurs des services financiers de la Force aérienne qui appuient les opérations dans le monde entier portent le même insigne de coiffure prouve l'envergure et l'importance du Service de la logistique.

Le Service de la logistique relève du Centre d'instruction logistique des Forces canadiennes (CILFC), qui donne chaque année une formation à plus de 4 000 stagiaires, dont environ 1 000 nouveaux membres du Service. En 2018, à l'occasion du 50e anniversaire de l'unité, le conseiller du Service de la logistique, le Colonel Johnson, a invité les officiers supérieurs de sa formation à assister aux rassemblements de fin de cours du CILFC, à remettre les insignes de coiffure aux diplômés et à leur souhaiter officiellement la bienvenue.

Le 11 mai 2018, le Colonel Harding, commandant du Groupe de soutien opérationnel interarmées des Forces canadiennes, a fait un détour par Borden alors qu'elle rentrait à Kingston après une visite au centre de soutien opérationnel de la Jamaïque. Elle a remis les insignes de coiffure aux diplômés des trois séries du cours de NQ3 technicien en

approvisionnement. Lorsqu'on lui a demandé pourquoi il était si important pour elle d'assister au rassemblement de fin de cours, elle a répondu :

« C'est très important pour de nombreuses raisons, mais surtout, pour moi, la cérémonie représente un passage du flambeau. En tant que colonel du Service, je suis dans les dernières années de ma carrière, et je pense qu'il est essentiel que les officiers supérieurs du Service contribuent à la réussite des générations futures. Lorsqu'un officier supérieur remet un insigne de coiffure aux diplômés, il montre qu'il considère que ces militaires de la prochaine génération sauront porter ce symbole avec fierté, exceller dans leurs métiers respectifs, mais aussi faire preuve d'innovation, du travail d'équipe et du leadership qui sont nécessaires pour répondre aux besoins des Forces armées canadiennes. Comme je l'ai mentionné dans mon discours, notre monde est aujourd'hui plus complexe que jamais, et chaque défi ne peut être surmonté qu'en s'appuyant sur les principes directeurs de nos groupes professionnels, sur l'expérience de nos pairs, et sur la volonté de nos soldats, marins et aviateurs d'innover et de prendre des risques pour mener à bien la mission. Cela ne peut se faire que lorsque les membres du Service de la logistique savent que leurs dirigeants ont confiance en eux. Cela commence tout simplement par le fait de leur confier notre insigne de coiffure et de leur montrer que l'on pense qu'ils sont prêts à relever les défis de demain. »

Félicitations aux diplômés qui ont récemment reçu un insigne de coiffure ainsi qu'à tous les logisticiens qui le portent fièrement et qui offrent un service à nul autre pareil à l'appui des opérations menées au Canada et dans le monde entier.



Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes



Sortant Adjuduc Luc Lamontagne, Cmt CILFC Capf Francis Turcotte, et entrant Adjuduc Jean St-Laurent.

Crédit photo: Cpl Stuart Evans, Imagerie BFC Borden

Cérémonie de passation de pouvoirs au Centre d'instruction logistique des Forces canadiennes

Auteur : Capitaine de frégate Francis Turcotte, commandant du CILFC

Le vendredi 4 mai marquait la fin du mandat de sergent-major du régiment (SMR) du Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes (CILFC) de l'Adjudant-chef Luc Lamontagne. Pendant trois ans, l'Adjudant-chef Lamontagne a fourni un soutien indéfectible au Service de la logistique, à la Base et à l'ensemble de la collectivité de Borden. Son dévouement et son professionnalisme lui ont valu le respect du personnel et des stagiaires. Nous lui souhaitons bonne chance à son nouveau

poste de SMR du Service de l'administration de la BFC Borden. La cérémonie de passation de pouvoirs a également été l'occasion d'accueillir le nouveau SMR du CILFC, l'Adjudant-chef Jean St-Laurent. Le fait qu'il ait été nommé à un poste aussi compétitif prouve ses qualifications exceptionnelles. Le SMR St-Laurent intègre le CILFC après avoir participé à de multiples missions de combat en Bosnie, au Kosovo et en Afghanistan. Il a également occupé de nombreux postes clés d'état-major, notamment à Petawawa, Kingston, Ottawa, Edmonton et Winnipeg.

Le CILFC est l'un des plus grands établissements d'instruction des Forces armées canadiennes. Plus de 4 000 logisticiens et musiciens y reçoivent une formation chaque année. Le poste de SMR

est essentiel au maintien de l'éthos militaire au CILFC. En tant que SMR, l'Adjudant-chef St-Laurent fera partie intégrante de l'équipe de commandement et participera à forger l'avenir du Service de la Logistique. Nous avons hâte que l'Adjudant-chef St-Laurent apporte sa pierre au processus de modernisation constant du CILFC.





Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes



gauche à droite: Adjud St-Laurent, M. Marcel Lacasse, Lcol Mallette, Adjud Carbonneau, Pm1 Harvey, M. Claude Rochette, Capf Turcotte, Col Zuurro, Maj Koekhuyl.
Crédit photo: Cpl Stuart Evans Imagerie BFC Borden

Le sous-ministre adjoint des Finances visite le Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes (CILFC)

Auteur : Capitaine de frégate Francis Turcotte, commandant du CILFC

Le 26 avril 2018, M. Claude Rochette, sous-ministre adjoint (Finances) et dirigeant principal des finances du ministère de la Défense nationale (MDN) s'est rendu au Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes (CILFC) en compagnie de son personnel de direction. En tant que

responsable des politiques sur les finances du MDN, il souhaitait en apprendre davantage sur les progrès réalisés au CILFC. L'équipe du sous-ministre adjoint (Finances) pense que les innovations et les améliorations réalisées au CILFC pourraient avoir des répercussions positives sur la communauté financière de la Défense.

La visite de M. Rochette ne pouvait pas mieux tomber, car il a pu participer au relais du drapeau soulignant le 50e anniversaire du Service de la Logistique. Il a d'ailleurs été photographié alors qu'il tenait le

drapeau commémoratif devant le CILFC.





Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes



Photo de groupe pendant le 50e anniversaire du Service de la logistique de la cérémonie du dévoilement du monument prise au Quartier général CILFC le 2 mai 2018 à la BFC Borden
Crédit photo: Cpl Jessye M.S. Therrien, Imagerie BFC Borden

Le cinquantième d'un service sans égal

Par: Capf Francis Turcotte, Cmdt CILFC

Cette année, le Service de la logistique célèbre son 50e anniversaire. Pour cette occasion, le Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes (CILFC), souvent considéré comme la « maison mère » des logisticiens des FAC, a pris part au Relais national du drapeau du Service de la logistique le 2 mai 2018 à la BFC Borden. Des traînées de fumée colorée ont zébré le ciel alors que près de 600 spectateurs regardaient l'équipe des SkyHawks donner le coup d'envoi de l'événement par une démonstration de sauts acrobatiques. Le colonel Bruce Johnson, conseiller au Service de la logistique, a sauté en parachute pour remettre le drapeau du Service et l'équipe

de commandement du CILFC, le Colonel honoraire Peacock du CILFC, le conseiller du Service de la logistique et l'équipe de commandement de la BFC Borden ont procédé au dévoilement d'une plaque de bronze commémorative du 50e anniversaire du Service. M. John Stringer, un ancien logisticien qui a servi de 1940 à 1975 et qui a fait la Deuxième Guerre mondiale et la guerre de Corée, était présent pour nous rappeler nos combats passés. Le plus jeune membre de l'équipe du CILFC, le caporal-chef Vanessa Gosselin, a brandi le drapeau du Relais pour que tous puissent le voir, jetant ainsi un pont entre le passé et le présent.

À l'occasion du Relais, le drapeau du Service de la logistique a parcouru le Canada d'un océan à l'autre. Jusqu'à maintenant, il est passé par les trois territoires et par six provinces. Le drapeau

a également franchi notre frontière pour s'arrêter au Koweït, en Belgique, en Lettonie, en Irak, en Roumanie, en Allemagne, au Royaume-Uni, en Pologne, en Ukraine et aux États-Unis. Il poursuivra son parcours jusqu'au 19 octobre, date à laquelle il sera exhibé lors d'un défilé sur la Colline du Parlement. Le Relais se conclura par la présentation du drapeau du Service à la gouverneure générale, après quoi le Service recevra la désignation royale et deviendra le Service royal canadien de la logistique (SRCL).

Cette nouvelle dénomination se veut un rappel de l'importance du Service de la logistique. Cet événement déterminant du 50e anniversaire du Service rend hommage au dévouement et au professionnalisme des logisticiens qui nous ont précédés.



Fonds du Service de la logistique-Cotisations - Devenez membre!

 Numéro matricule Grade Nom Initiales

 Unité Occupation Adresse courriel-civile

J'accepte volontairement de contribuer au Fonds du Service de la logistique au montant indiqué pour mon grade actuel. Je comprends que ces fonds seront utilisés pour des activités du Service de la logistique afin de revigorer ce dernier et d'encourager l'esprit de corps chez ses membres. Je comprends que les informations fournies seront partagées avec l'ALFC.

(Cocher la case qui s'applique)	
<input type="checkbox"/>	Officiers généraux, Capv/Col : 4 \$/mois au Fonds du Service de la logistique; et 2 \$/mois pour le compte du dîner d'adieu des généraux/colonels.
<input type="checkbox"/>	6\$ par mois
<input type="checkbox"/>	Capf/Lcol et PM 1/Adjuc
<input type="checkbox"/>	3\$ par mois
<input type="checkbox"/>	Tous les autres officiers et MR
<input type="checkbox"/>	2,05\$ par mois

Mode de paiement	
<input type="checkbox"/>	F Reg - Paiement (Code Y013)
<input type="checkbox"/>	F PRes - Chèque (au nom de Secrétariat du Service de la logistique)

 Signature du membre

 Date

Mesure prise par le bureau de la solde de l'unité (F Reg):

 Nom, grade, signature

 Date

Lorsque ce formulaire est complété et signé par le bureau de la solde, veuillez envoyer une copie à :

Secrétariat du Service de la logistique
 Édifice Mgén George R Pearkes, 10 CBN
 Quartier général de la Défense nationale
 101, promenade Colonel By
 Ottawa (Ontario) K1A 0K2

Le fonds du Service de la logistique est ouvert à tous membres actifs de la F rég et Prés. Civils et membres retraités sont invités à se joindre à l'association du Service de la logistique des Forces canadiennes.



Support en Approvisionnement dans le Grand Nord

Adjum Cheryl Lotocki FOIN J4 Appro.

Fournir le support aux opérations domestiques peut s'avérer difficile même avec toutes les ressources au bout des doigts. Imaginez le support des opérations requis sur 3 territoires qui s'étendent à plus de 4000 km avec peu de ressources et d'équipement disponible sur place!

Les 14 Techniciens en Approvisionnement de Force Opérationnelle Interarmées du Nord (FOIN) font un travail exceptionnel en supportant quatre opérations qui surviennent à différentes locations dans le

Grand Nord. Bien que Yellowknife possède la plus grande quantité de stock opérationnel, c'est tout un défi de le faire parvenir aux communautés nordiques éloignées. Les défis principaux sont bien sur la température, le support aérien, et les routes, s'il y en a. Ces opérations doivent être préparées longtemps d'avance (six mois à un an avant) incluant les divers contrats ou achat locaux requis, tout en s'assurant de ne pas faire un usage abusif des ressources locales.

En plus de fournir un support aux opérations, les Techniciens en Approvisionnement du Nord doivent aussi supporter les unités environnantes qui

incluent ; le QG de la FOIN, le Soutien de secteur du Nord, la FOIN du détachement de Whitehorse, le FOIN détachement Iqaluit, l'escadron 440, le 1 GPRC et le Régiment d'Edmonton.

Bien qu'il y ait beaucoup d'embuche à donner du support au Grand Nord et à ses opérations, l'expérience est certainement unique et vaut la peine de la vivre une fois dans sa vie. Avis à ceux et celles qui veulent des défis!



Votre support en approvisionnement:

QG FOIN – 1 x Adjum
Det NUNAVUT – Iqaluit – 1 x Adj
USS(N) – 1 x Adj, 2 x Sgt, 1 x Cplc, 4 x Cpl
440 Sqn – 1 x Cplc, 1 x Cpl
1 GPRC – 1 x Cplc
LER – 1 x Sgt

14 Tech Appro supportent le Grand Nord, et toutes les opérations qui y prennent place.

Locations clés – Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit





Support en Approvisionnement dans le Grand Nord

Qu'est-ce qu'on fait?

Support à la Formation, magasin d'habillement, Réparation & disposition, service aux clients, section des achats.
Liaison et rapports au COIC;

Operations:

- Op NANOOK
- Op NUNALIVUT
- Op NUNAKPUT

Op NEVUS

Planification de toutes Operations avec les unités participantes,
Approvisionnement par Yellowknife de l'équipement opérationnel a toutes les Opérations du Nord et Déploie durant les Opérations comme membre de la CSFOI, tournissant le soutien de deuxième ligne aux unités



Dans le Nord, il y a toujours des défis



climat



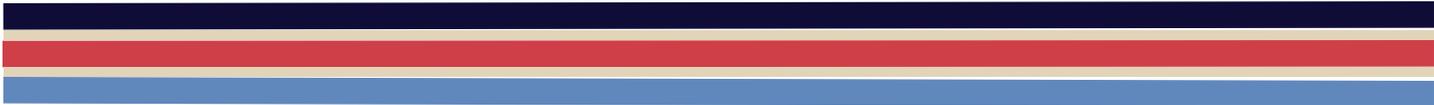
transport aérien



Route



ressources/
disponibilité





Support en Approvisionnement dans le Grand Nord

Contraintes (on doit) :

- Minimiser notre empreinte
- Remettre les endroits utilisés à leur état original
- Considérer les communautés autochtones/les sites archéologiques/l’histoire/ la faune.
- Se conformer aux Ententes sur la revendication globale (ERTG) et à la Stratégie d’approvisionnement auprès des autochtones du Gouvernement du Canada.

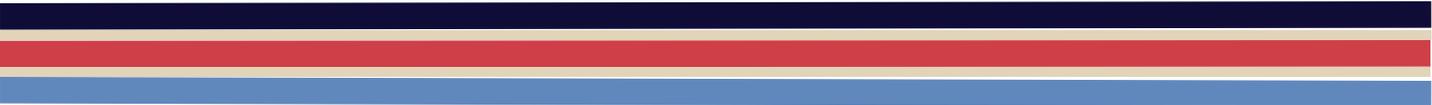
Restrictions (on ne doit pas) :

- Usage excessif des ressources offertes
- Avoir un impact négatif sur l’économie locale
- Faire de l’interférence au niveau de la chasse et la pêche



Considérations Critique du support:

- Infrastructures – logement, entreposage/espace des entrepôts,
- Coûts
- Délai des contrats
- Disponibilité des ressources
- Fournir l’équipement





Célébrations du 50e anniversaire

120e défilé de la fête de la Reine - Contingence de la logistique.

Dans le but de sensibiliser le public au 50e anniversaire du Service de la logistique, la relève de la BFC Esquimalt pour le défilé de la Fête de la Reine à Victoria était principalement composée de logisticiens et le drapeau du Service de la logistique était utilisé.





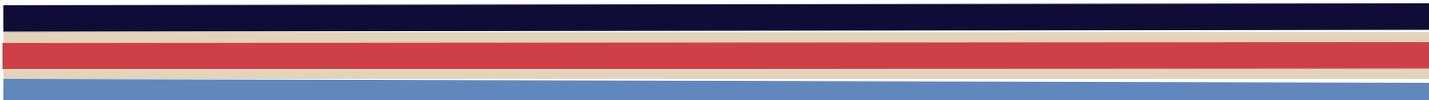
Célébrations du 50e anniversaire



Une occasion de célébrer pour toute la famille

L'Ens 1 Patrick Young (à gauche) apparaît sur la photo avec ses parents, le Sgt Catherine Young et le Maj Todd Young, lors de la fête du 50e anniversaire du Service de la logistique tenue le 7 juin à la BFC Halifax. Les Young, tous des logisticiens, exercent actuellement leurs fonctions dans diverses unités de la région d'Halifax. L'Ens 1 Young est l'officier de la logistique au port de Sa Majesté, le Sgt Young occupe le poste de commis-chef au sein du 406e Escadron à Shearwater et le Maj Young est l'officier de la logistique de la 12e Escadre Shearwater. À cette occasion, des militaires en service et retraités, ainsi que des civils du Service de la logistique de la région de l'Atlantique ont célébré avec beaucoup d'enthousiasme les 50 ans d'excellence au sein des Forces armées canadiennes. »

Fait à noter, le quatrième membre de leur famille, le Cpl Will Young, est un technicien de la santé et de la sécurité qui travaille actuellement dans 4 ESM, à Cold Lake.





Célébrations du 50e anniversaire

Appel à tous les Loggies

Par Lcol Martin



Les logisticiens des Forces armées canadiennes au pays et partout dans le monde sont appelés à faire promouvoir le point culminant du 50e anniversaire du Service de la logistique qui est prévu pour la semaine du 15 octobre à Ottawa. La semaine de la logistique comprendra les événements suivants:

Une compétition de compétences aux armes au polygone de Connaught;
Un programme de perfectionnement professionnel au polygone de Connaught;

Un défilé sur la colline du Parlement qui sera présidé par le Gouverneur Général; et

Un Gala au Tudor Hall.

De nombreuses activités mettront en

vedette le relais des drapeaux du 50e anniversaire du Service de la logistique dans toute la région de la capitale nationale.

« Nous voulons que chaque logisticien, en service et à la retraite, soit mis au courant de la semaine de la logistique », a déclaré le Bgén Virginia Tattersall, présidente du Comité national de planification de l'anniversaire. En ajoutant, « c'est une semaine de célébration qui marquera avec distinction nos 50 ans de service à nul autre pareil. »

Le lancement de la semaine de la logistique est une compétition d'habileté aux armes d'une journée entre onze équipes de partout au Canada. Les équipes compétitionneront pour le titre de « maîtres logisticiens », suivie d'une séance de perfectionnement professionnel de deux jours où des équipes de leadership nationales et internationales vont discuter de la logistique interarmées.

La dernière journée sera marquée par le défilé sur la Colline du parlementaire et le Gala.

Le Gala est ouvert à tous les logisticiens en service ou à la retraite, à leurs partenaires et autres parties prenantes. Les billets seront annoncés en ligne et sur Facebook à partir de

juillet 2018.

« Bien que tout le monde ne puisse participer directement à la semaine de la logistique à Ottawa, nous avons l'intention de publier de nombreux messages dans les médias sociaux afin que toute la famille logistique puisse suivre les événements », explique le Colonel Daniel Rivière, chef d'état-major du Comité de planification. En ajoutant, « c'est une étape importante et nous voulons que tous les logisticiens, de tous les grades, de tous les milieux et de toutes les groupes professionnels, se sentent inclus et appréciés pour leurs réalisations exceptionnelles - souvent dans l'ombre. »

Suivez la préparation de la semaine de la logistique sur Facebook à l'occasion du 50ème anniversaire du Service de la logistique





RÉSERVEZ LA DATE

Celebrating the Logistic's Branch 50th Anniversary

Célébrons les 50 ans de service de la logistique

50th Anniversary Logistics Ball
50e anniversaire bal de la logistique

Tudor Hall, Ottawa
3750 St. Bonaventure Rd / rue de Bonaventure St., Ottawa, ON

October 19th, 2018, 1830 hrs for 1900
For all logisticians
(military, civilian and spouses)
Featuring the Envy Band, Central Band, and more!

19 octobre 2018, 1830 hrs pour 1900
Avec le groupe Envy, la musique centrale, et plus!
Pour tous les logisticiens
(les militaires, les civils, et les conjoints)



Suivez-nous sur Facebook pour les mises à jour des événements à:
<https://www.facebook.com/Logistics-Branch-50th-Anniversary-Ball-846559932170831/>





Combustible stratégique Strat J4 Carburants et lubrifiants

L'édition 2018 de l'atelier annuel des carburants et lubrifiants, organisé par l'État-major interarmées stratégique J4 Carburants et Lubrifiants, se tiendra du 4-5 Décembre 2018 à la 8^{ème} Escadre de Trenton. Cet atelier d'une durée de deux jours présentera des séances d'information des organisations clés qui sont impliqués dans le domaine des carburants et lubrifiants. Il y aura aussi une visite à l'installation de carburant d'aviation en vrac de l'escadre. Pour de plus amples détails, s.v.p. contacter Adjum Tim Lidster, ÉMIS J4 C&L au 613-971-6659.

Veillez noter qu'il y a deux cours obligatoires requis pour être employé dans une installation de carburant en vrac. Le cours d'opérateur d'installation de carburant en vrac (AIUI), qui consiste en 2 parties : 1^{ère} partie, cours à distance du Réseau d'apprentissage de la Défense (RAD) et la 2^{ème} partie est la formation en cours d'emploi (FCE) d'une durée de trois mois. Le contenu de cours est présentement en cours de mise à jour afin d'être enseigné en automne 2019. Le second cours; Superviseur des installations de carburant en vrac (AJAD) est obligatoire

pour les responsables et les commandants en second des installations de carburant quel que soit votre statut, militaire ou civil. Pour toutes questions concernant la formation en C&L veuillez contacter l'Adjum Tim Lidster, ÉMIS J4 C&L au 613-971-6659.

Le 50e anniversaire du 5e Bataillon des services. Jouons au golf!

Par le Major Pierre Pépin,
Commandant, Compagnie
d'approvisionnement, 5e Bataillon des
services

Depuis plusieurs années, la Communauté de logistique du Québec, de même que le Corps royal canadien de génie électrique et mécanique, se sont réunis pour participer à un tournoi de golf amical. Cette année, dans le cadre des festivités du 50^e anniversaire, les deux groupes conjuguent leurs efforts pour organiser LE jeu de golf de l'année. Il aura lieu au terrain de golf Le Grand Portneuf le 6 juillet 2018. Venez rencontrer la

famille élargie des Services du 5^e Bataillon et profitez du plein air en bonne compagnie.

Non seulement vous serez en mesure de faire de nouvelles connexions ou d'entretenir celles qui existent déjà, mais les joueurs auront la chance de gagner de nombreux prix de présence grâce à nos généreux partenaires. Notre fidèle sponsor Ben et Florentine sera sur place pour distribuer des échantillons de leurs nouveaux produits.

Je vous invite à vous joindre à nous pour 18 trous de golf au coût de 90 \$

par personne incluant votre panier et un repas de 3 plats.

Ce tournoi de golf promet d'être le meilleur événement sportif de l'année. Les participants peuvent être des membres du 5^e Bataillon des services, des anciens membres, des civils ou des militaires, ainsi que leurs amis et leur famille.

Pour plus d'information ou pour vous inscrire au tournoi, veuillez contacter le capitaine Sonia Ménard au 418-844-5000 poste 6524 ou par courriel à sonia.menard9@forces.gc.ca



Contactez-nous: +Logistics.Branch.Secretariat@SJS.LBI@Ottawa-Hull

Adress postale:

Secrétariat du Service de la logistique
10CBN, Édifice MGen George R Pearkes
Quartier général de la Défense nationale
Ottawa ON K1A 0K2



Poème sur la logistique à la façon de Dr Seuss

Le Cplc Martin de la 8e Escadre a été invité à écrire et à présenter un poème humoristique à tous ceux qui assistaient au récent dîner régimentaire de la 8e Escadre avec son travail comme sujet. Il a été recommandé de partager son poème avec l'ensemble des membres du Service de la logistique.

Les commandes viennent et les demandes vont.
Rien dans l'entrepôt, partout autour de moi ils s'exclament.

Je suis tech appro et je suis sans amis.
Une autre radiation vous désirez? Oh, pour l'amour!

Hélas! Qu'est-ce que c'est que cela? Un héros s'en vient!
C'est le temps d'arrêt du SGIRD, venez nous sauver!

On éteint l'ordinateur en appuyant sur un bouton
En regardant le client s'enrager, s'agiter et tressauter

« Ce n'est pas moi », dis-je, avec un haussement d'épaules et un sourire
« C'est juste l'entretien du SGIRD, ça reviendra plus tard »

Je glisse le papier sur le comptoir en donnant un coup de poignet
« C'est un trois fois deux sept », une demande manuelle.

« Nous pouvons traiter cela pour vous, si vous la voulez maintenant »
« Remplissez ce que vous pouvez et le reste je vous montrerai »

Alors ils gribouillent numéro de pièce, nom et date
« J'ai besoin de plus, petit tech appro, où est le trois fois deux huit? »

Je m'assieds et je souris pendant qu'ils remplissent la fiche
Et je les corrige en silence lorsque leur écriture fait dur.

Ils me lancent les feuilles et claquent des mains
« C'était facile, hurlent-ils, maintenant, occupe-toi de ma demande »

Je ramasse les feuilles et, avant qu'ils puissent faire des yeux de merlan frit,
Je les regarde d'un air suffisant et je leur dis « désolé pas en stock »

Le Bulletin du Service de la logistique - Restez à l'écoute!

Nous aimerions remercier tous ceux et celles qui ont contribué au Bulletin du Service de la logistique. Alors que nous continuons de nous agrandir, nous aimerions avoir de vos nouvelles. Votre texte n'a pas besoin d'être long (**habituellement, nous demandons jusqu'à 500 mots**) et n'oubliez surtout pas d'inclure des photos. Veuillez SVP vous assurer de nous remettre vos articles dans les deux langues officielles. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous contacter au DND.LogisticsBranch-ServiceLogistique.MDN@forces.gc.ca ou par téléphone:

Capt J.W. White

(613) 996-4739

La date limite de soumission pour le volume 8, issue 4 est le 1 septembre 2018



Le Musée de la logistique des Forces canadiennes Auriez vous...?

*Par Dr. Andrew Gregory,
Conservateur du Musée de la
logistique des forces canadiennes*

Au musée au cours des mois précédents, nous avons examiné de plus près notre collection d'uniformes et d'accessoires d'après unification. Nous étions heureux de constater que la part Armée du registre est relativement en bonne santé, bien qu'il nous manque certaines pièces telles que la ceinture vestimentaire de garnison et les foulards « régimentaires », et autres pièces. Étonnamment, les pièces communes,

telles que l'uniforme de combat, sont en nombre insuffisant. Et c'est du côté de l'ARC et de la MRC qu'il nous manque toutes sortes de tenues de travail, tenues de service, tenues de mess et autres tenues. S'il vous plaît, gardez-nous à l'esprit lorsque vous cherchez à jeter des choses. De plus, récemment des unités de logistique nous ont demandé des artefacts qui pourraient les aider à mettre en place une collection héritée au sein de leurs unités. Le MLFC aimerait aider, mais l'aide directe comporte certaines restrictions réglementaires. Par contre, les artefacts

non acceptés pour le don pourraient être transférés du musée à une unité qui a manifesté son intérêt à commencer une collection. Alors, s.v.p. n'hésitez pas à communiquer avec le MLFC à andrew.gregory@forces.gc.ca si vous avez des questions, ou si vous souhaitez de faire un don de votre trousse ou de photos.

Militaires des Forces régulière et de réserve et ancien militaire

Trouvez l'ALFC en ligne: <http://cfla-alfc.org> ou contacter votre chapitre local:

Bagotville	Maj Janaya Hansen	Kingston	Capt Sheldon Hart
Borden	Capf Francois Turcotte		Adjum Wendy Morrow (VP)
	Fern Baillargeon	Montreal	Robert Primeau
Calgary	LCol P.J. Boyle		Al Truelove
	J.J. Martin	NCR	Barb Macinnis
Cold Lake	LCol Brian Zimmerman		Andre Gariepy
Comox	LCol Steven Gillis	North Bay	Lt Kevin Linklater
Edmonton	President LCol Jennifer Parker	Petawawa	Maj Nadine Tischauser
	Vice Bob Daly(CWO Ret'd)		Capt Nick Kriaris
Esquimalt	Capf Sam Sader	Toronto	(TBC) 32 Svc Bn
	Mr. Wes Golden	Trenton	Maj Jane-Anne Swim
Europe	LCol Gord Hagar	Valcartier	LCol Jean-Sebastien Bronsard
Gagetown	Mr. John Hann	Wainwright	Bruce Boyles
	LCol Ian Miedema (Aps 2018)		Capt Kim Ettl
Goose Bay	(TBC)	Winnipeg	LCol Heather Staal
Greenwood	(TBC)		Capt Judd Fagrie
Halifax	(TBC)	Yellowknife	Capf Mark White
			Maj Lynette MacKay



des logisticiens à l'étranger

Un logisticien des FAC au QG LANDCOM de l'OTAN et l'expérience CREVAL

Par Gregory Slate Adjudant
G4, assistant personnel SSB et opérateur
LOGFAS
Commandement terrestre allié
POUR LE SOLDAT"



Qu'est-ce que CREVAL? L'évaluation de l'état de préparation au combat (CREVAL) est un processus utilisé par l'OTAN pour s'assurer que les unités et les organisations sont à la hauteur des tâches qui leur sont assignées. Allied Land Command (LANDCOM) situé à Izmir, Turquie sur la mer Egée et homologue du Commandement aérien et du Commandement maritime, fournit cette certification aux corps de l'OTAN, aux divisions et aux pays du Partenariat pour la paix (PPP) sur demande. Cependant, l'année dernière, LANDCOM a subi son propre CREVAL pour s'assurer qu'il est prêt à diriger dans le domaine terrestre pour l'OTAN. Cela a culminé lors de l'exercice Trident Javelin 17 qui s'est déroulé au Joint Warfare Centre de Stavanger, en Norvège. Plus loin, nous verrons plus loin la fonction que le programme LOGFAS (Service logistique de zone logistique) de l'OTAN a joué dans notre CREVAL et le rôle continu qu'il jouera en tant qu'outil essentiel pour la logistique des opérations.

La première phase a été menée à la station d'accueil de LANDCOM à Izmir, en Turquie. Cela a impliqué l'arrivée, l'introduction, les briefings et les

observations de l'équipe CREVAL des SOP et d'autres activités. La deuxième phase était une évaluation de LANDCOM dans une situation de crise et englobait tout ce que vous pouviez penser. Bonne nouvelle, LANDCOM a été jugé excellent dans presque tous les aspects.

Cela vient à mon rôle et ce que j'ai vécu. De l'introduction à un nouveau type de système logistique en été à un emploi complet dans un CP / CAX massif où le côté sympathique notionnel était de 300 000 soldats, aviateurs et marins, l'année a été une année révélatrice. À l'aide de LOGFAS, G4 surveillait et suivait toutes les fluctuations dans les classes d'approvisionnement, les équipements essentiels à la mission et les mouvements de personnel et d'équipement. Pour la première fois dans un tel exercice, tous les QG, corps, divisions et unités subordonnées utilisaient le même profil sur le même serveur. Parfois, je devais inciter les utilisateurs finaux à assurer l'exactitude des données saisies et reçues, car des retours de qualité étaient nécessaires pour la création et la soumission du rapport LOGUPDATE et pour la compilation de l'image logistique reconnue (RLP). Le RLP est une évaluation clé utilisée par le CoC et le commandant LANDCOM dans le processus de prise de décision.

LOGFAS est essentiel à la manière dont l'OTAN et les pays planifient et exécutent les aspects logistiques des opérations. Cela est particulièrement vrai dans les opérations multinationales qui se développent et se développent de plus en plus. Cet outil permet de résoudre différents types de problèmes (jours d'approvisionnement, de déplacement, de planification, etc.) et permet une plus grande coopération.

L'utilisation et le soutien approfondis par LANDCOM et leurs entités subordonnées de LOGFAS pendant la planification, l'exécution et la correction de cet exercice ont été identifiés par l'évaluation CREVAL

comme une pratique exemplaire et ont permis à LANDCOM d'exceller dans la partie logistique de l'évaluation. Cela a été rendu possible grâce à l'expérience des sous-officiers jumelés à l'initiative LANDCOM pour la participation des sous-officiers aux tâches de CREVAL. Le séminaire LANDCOM CREVAL, récemment accueilli, comptait 11 sous-officiers parmi les 84 membres présents dans l'ensemble de l'OTAN, montrant une forte croissance de l'acceptation au sein de l'OTAN de surveiller la formation et de fournir une rétroaction solide, en particulier sur les systèmes LOG / TOPFAS et CIS. Le suivi des activités pour moi-même inclut maintenant une place dans une équipe CREVAL pour le 1er Corps des Pays Bas Allemands (1GCN) et la Division Multi Nationale - Nord Est (MND-NE) cet automne.

Le CREVAL est devenu un outil irremplaçable dans le processus de validation de l'état de préparation au sein de l'OTAN et il est prévu qu'il se développe à l'avenir, devenant encore plus largement pratiqué. Le processus a été adopté par de nombreux pays membres et membres du PPP en tant que référence nationale. Bien qu'il n'ait pas été entièrement mis en œuvre au sein des FAC, le Centre canadien de formation aux manœuvres a récemment envoyé des membres pour participer au séminaire LANDCOM CREVAL. Cette occasion d'enrichir les connaissances et les outils disponibles, non seulement pendant la série d'exercices Maple Resolve, mais aussi pour les évaluations menées par le Canada dans le cadre du groupement tactique multinational en Lettonie, a permis une plus grande interopérabilité avec nos alliés

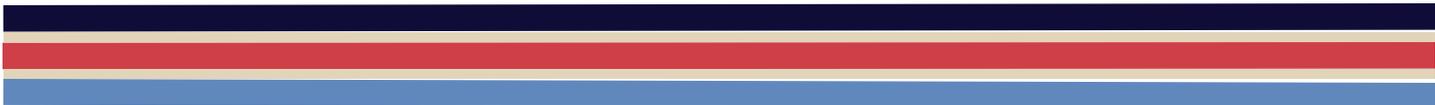
"SERVITIUM NULLI SECUNDUS"



La division G4 LANDCOM de l'OTAN, y compris les renforts, lors de l'exercice Trident Javelin 2017 qui s'est tenu au Centre de guerre conjoint à Stavanger, en Norvège.



OTAN LANDCOM HQ, Izmir, Turquie





1 Bon Svc - Cie Decon

Des moments passionnants dans le monde Decon

par le Lt Timothy Saunders, cmdt pon Decon, 1 Bon Svc

Avec un petit nombre d'exceptions, l'appartenance à la communauté CBRN est une tâche secondaire pour les membres des FAC. Au sein de l'Armée canadienne, ce sont les bataillons de service qui sont chargés de mener les unités de montage (LMU) pour les compagnies de décontamination (Decon) CBRN. En janvier 2018, le 1er Bataillon des services a assumé la responsabilité de la Montée en puissance de la compagnie Decon de l'Armée canadienne et a mené l'exercice DECON RAM à Edmonton du 7 au 25 mai 2018 afin de s'assurer qu'il est prêt à être déployé si nécessaire.

La suite de décontamination utilisée par la Cie Decon est une nouvelle trousse pour les FAC: Edmonton a reçu sa suite l'été dernier et les 2^e et 5^e bataillons des services recevront les leurs d'ici août 2018. DECON RAM a amené de nombreux observateurs à Edmonton, y compris des ingénieurs du bureau de projet. Les commentaires qu'ils ont reçus des opérateurs de décontamination du 1^{er}

Bataillon des services contribueront à façonner les futures modifications de la suite qui amélioreront son efficacité et son efficacité. Parmi les autres observateurs figuraient des logisticiens du 2^e Bataillon des services, qui assumeront la tâche de la Cie HNP Decon du 1^{er} Bataillon des services plus tard cet automne.

En plus de la contribution du bataillon des services à la Cie Decon, la 1^{ère} Ambulance de campagne fournit l'élément médical responsable de l'exploitation de la ligne non-ambulatoire (victime) de la suite. Une coopération étroite entre les deux unités est essentielle à la fois pour maximiser la sortie de la suite de décontamination et pour synchroniser le commandement et le contrôle. La communication et la coopération sont vitales pour la profession des armes, quel que soit son rôle.

Opérer dans un environnement CBRN impose une contrainte physique accrue sur les soldats, en particulier lorsqu'ils sont en état 4 et que la température est élevée. Les troupes portant un équipement de protection individuelle (EPI) constateront que leur performance se dégrade

rapidement à mesure que les effets météorologiques commencent à les affecter. Pour la direction de la Cie Decon, il était essentiel de maintenir des METREP et des tables de température précis dans le poste de commandement pour surveiller le cycle de travail et de repos des soldats pendant le DECON RAM.

La Cie Decon conserve un préavis de mouvement réduit afin d'être prête à répondre aux exigences de décontamination du CBRN domestiques ou expéditionnaires. L'exercice DECON RAM était une opportunité essentielle pour rafraîchir les connaissances des soldats de la Cie Decon en mettant en application les leçons apprises lors de son exercice de confirmation, soit CBRN RAM, qui a eu lieu en octobre 2017. Cet été, des soldats de la Cie Decon - incluant plusieurs logisticiens - prendront la tête de l'exercice PRECISE RESPONSE 18 en tant que contribution des FAC, un événement d'entraînement CBRN de l'OTAN utilisant des agents réels à RDDC Suffield.



Ligne des véhicules



Ligne non-ambulatoire



Réception

